

ਇੱਥੇ ਦਾ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨਾ ਤਾਂ ਸਥਾਈ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਹੈ। The 3 ਫੈਸਲੇ, >, ਇਸ ਲਈ, >, 5 ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਛੋਟ ਹਨ ਪਰ, ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ। ਪਰ, ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਆਫ ਲੈਂਡ ਟੈਨਿਊਰਸ ਐਕਟ ਖੁਦ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਸੇਧ ਦਿੰਦਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 18(3) ਸੈਕਸ਼ਨ 18(2) ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮੁੱਲ ਦੇ ਤਿੰਨ-ਚੌਥਾਈ ਹਿੱਸੇ 'ਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੁਆਰਾ ਅਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਖਰੀਦ ਕੀਮਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਭਾਵ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮਾਲਕ ਦੇ ਵਿਆਜ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਤਿੰਨ-ਚੌਥਾਈ 'ਤੇ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਵਿਆਜ ਦਾ ਇੱਕ ਚੌਥਾਈ 'ਤੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਧਾਰਾ, 18(2) ਦੇ ਤਹਿਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤੀ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮੁੱਲ ਐਕਵਾਇਰ ਦੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਦੀ ਮਿਤੀ 'ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮੁੱਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਂ ਘੱਟ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਨਾਲ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ। ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜ਼ਮੀਨ ਦੇ ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਹਿੱਤ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦੇ ਤਿੰਨ-ਚੌਥਾਈ ਅਤੇ ਇੱਕ-ਚੌਥਾਈ ਹਿੱਸੇ 'ਤੇ ਤੈਅ ਕੀਤੇ ਜਾਣ। ਉਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਮੈਂ ਅਪੀਲਕਰਤਾ ਅਤੇ ਪਹਿਲੇ ਉੱਤਰਦਾਤਾ ਵਿਚਕਾਰ 1:3 ਦੇ ਅਨੁਪਾਤ ਵਿੱਚ ਮੁਆਵਜ਼ੇ ਦੀ ਵੰਡ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਅਪੀਲ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਉਸ ਹੱਦ ਤੱਕ ਹੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਖਰਚਿਆਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਆਦੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਐਨ.ਕੇ.ਐਸ

ਅਪਰਾਧੀ ਫੁਟਕਲ

ਐਸਸੀ ਮਿੱਤਲ ਜੇ.

ਨਾਨਕ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ (ਕੈਪਟਨ) ਅਤੇ ਹੋਰ, - ਪਟੀਸ਼ਨਰ

ਬਨਾਮ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ- ਉੱਤਰਦਾਤਾ

ਅਪਰਾਧਿਕ ਫੁਟਕਲ। ਸੰਨ 3049 -1976 ਦਾ ਐਮ .

14 ਫਰਵਰੀ 1977

ਕੋਡ ਆਫ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ (1974 ਦਾ ਐਕਟ 2) -ਸੈਕਸ਼ਨ 397(2) ਅਤੇ 482— ਕਿਸੇ ਦੋਸ਼ੀ ਨੂੰ ਸੰਮਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ—ਅਦਾਲਤ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ—ਉਹ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਦੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ (1) ਜਿੱਥੇ ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ 1973 ਦੇ ਕੋਡ ਆਫ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੁਆਰਾ ਮਨਾਹੀ ਹੈ, ਆਰਡਰ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦੇ ਅਧੀਨ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦਾ ਸੱਦਾ ਕੋਡ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਹਰਾ ਦੇਵੇਗਾ। ਇਸ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

(2) ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਉਦੋਂ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਇੱਕ

ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਸੰਮਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵੀ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੁਕਮ ਜਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਦਾ ਪਾਸ ਹੋਣਾ

Nanak Partap Singh (Captain), etc. v. The State of Punjab, etc.
(S. C. Mital, J.)

ਜੇ ਉਹ ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਸਮੇਤ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੇਸ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਖੜਾ ਹੋਵੇਗਾ।

(ਪਰਾ ੯)।

482 ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੋਡ ਦੇ ਅਧੀਨ ਪਟੀਸ਼ਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਧਾਰਾ 406 ਆਈਪੀਸੀ ਅਤੇ ਸੈਕਸ਼ਨ 6, ਦਾਜ ਰੋਕੂ ਕਾਨੂੰਨ, 1961 ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਲਾਭਿਤ ਹੈ। ਟੀ.ਐਨ.ਗੁਪਤਾ, ਐਡੀ. ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਸੀ.ਜੇ.ਐਮ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਐਡਵੋਕੇਟ ਗੁਰ ਰਤਨ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ।

ਐਮ.ਐਲ.ਸ਼ਰਮਾ, ਜੀ.ਆਰ.ਮਜੀਠੀਆ ਦੇ ਵਕੀਲ, ਰਿਜ਼ਰਵ ਪੰਡਾਂ ਲਈ ਐਡਵੋਕੇਟ ਸ੍ਰ.

ਨਿਰਣਾ

ਐਸ.ਸੀ. ਮਿੱਤਲ, ਜੇ. -(1) ਧਾਰਾ 406, ਭਾਰਤੀ ਦੰਡਾਵਲੀ ਅਤੇ ਦਹੇਜ ਰੋਕੂ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 6 ਦੇ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਧੀਕ ਚੀਫ ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਨੇ ਅਯੋਗ ਹੁਕਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪਟੀਸ਼ਨਰਾਂ ਨੂੰ ਤਲਬ ਕੀਤਾ। ਆਰਡਰ ਇੰਟਰਲੋਕੂ ਟੋਰੀ ਹੈ, ਇਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਸ਼ੇਪ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੀ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਦੀ ਧਾਰਾ 482* ਦੇ ਤਹਿਤ ਦਰਖਾਸਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਦ੍ਰਿੜ੍ਹਤਾ ਲਈ ਸਵਾਲ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬੁਲਾਉਣ ਦਾ ਹੈ।

(3) ਸਹਿਤਾ ਦੀ ਧਾਰਾ 397(1) ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ ਕਿਸੇ ਵੀ ਖੋਜ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਕਾਨੂੰਨੀਤਾ ਜਾਂ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਘਟੀਆ ਅਪਰਾਧਕ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। , ਸਜ਼ਾ ਜਾਂ ਆਦੇਸ਼, ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਾਂ ਪਾਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਘਟੀਆ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਨਿਯਮਤ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ । ਉਪ-ਧਾਰਾ n (3) ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸ ਧਾਰਾ ਅਧੀਨ ਕੋਈ ਅਰਜ਼ੀ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਜਾਂ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ ਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੁਆਰਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਧਾਰਾ 397 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (2) ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਹੈ: -

"ਉਪ-ਧਾਰਾ (1) ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਿਸੇ ਅਪੀਲ, ਜਾਂਚ, ਮੁਕੱਦਮੇ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।"

(4) ਬੁਡਾਰਾਜੂ ਸੇਸ਼ਾਗਿਰੀ ਰਾਓ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਨਾਮ ਟੀਵੀ ਸਰਮਾ ਅਤੇ ਹੋਰ, (1), ਓ. ਚਿਨੱਪਾ ਰੈੱਡੀ, ਜੇ., ਨੇ ਦੋਖਿਆ: -

- ਧਾਰਾ 397 (2) ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਘਟੀਆ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ, ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੀ ਨਿਰਵਿਘਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਗਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਸੋਧੀ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਹੈ। 1898 ਦੇ ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੋਡ ਦੇ ਤਹਿਤ, ਨਾ ਸਿਰਫ ਰੀਵੀਜ਼ਨਲ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਕਤੀਆਂ 'ਤੇ ਅਜਿਹੀ ਕੋਈ ਸੀਮਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਧਾਰਾ 435, ਅਤੇ 438 ਦੁਆਰਾ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲੰਬਿਤ ਰੀਵੀਜ਼ਨਲ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੁਆਰਾ ਘਟੀਆ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਮੁਅੱਤਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਰੀਵੀਜ਼ਨਲ ਅਦਾਲਤਾਂ ਨਵੇਂ ਕੋਡ ਨੇ ਪੁਰਾਣੇ ਕੋਡ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਵਿਦਾਇਗੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਸ਼ੋਧਨ ਅਦਾਲਤਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਪੜਾਅ 'ਤੇ ਘਟੀਆ ਅਦਾਲਤਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਕੀਤੀ ਹੈ।

(5) ਉੱਪਰ ਦਿੱਤੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਵੀ, ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ ਵਿੱਚ ਦਖਲ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ: -

“ਸੈਕਸ਼ਨ 482 ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੋਡ ਸਿਰਫ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਥਾਪਿਤ ਹੈ ਕਿ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਉਪਬੰਧ ਜਾਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਨਿਆਂ-ਸ਼ਾਸਤਰ ਦੇ ਹੋਰ ਆਮ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਨਾਲ ਟਕਰਾਵੇ। ਇਸ ਲਈ, ਸੈਕਸ਼ਨ 397 (2) ਦੇ ਤਹਿਤ ਧਾਰਾ 482 ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਪ੍ਰੋਸੀਜਰ ਕੋਡ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੰਗ ਨਾਲ ਰੋਕ ਨੂੰ ਖਤਮ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ।

ਮੈਂ ਉੱਪਰ ਦੱਸੇ ਗਏ ਨਿਰੀਖਣਾਂ ਨਾਲ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।

(6) ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸੰਤ ਲਾਲ ਨਾਗਰਥ ਬਨਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਲਾਲ ਸੂਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ (2) ਦੇ ਦੂਜੇ ਫੈਸਲੇ ਵਿੱਚ, ਅੰਸਾਰੀ, ਜੇ. ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜਿੱਥੇ ਅਜਿਹੇ ਹੁਕਮਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ ਰੀਵੀਜ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 397 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (2) ਦੁਆਰਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਨਵੇਂ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈ ਕੇ ਬਾਰ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਤ ਲਾਲ ਦੇ ਕੇਸ ਦੀ ਪੈਰਵੀ ਗੁਰਬਚਨ ਵਿਚ ਡੀ.ਐਸ.ਲਾਂਬਾ, ਜੇ

- (1) 1976 ਕਰੋੜ LJ, 902.
- (2) 1976 ਕਰੋੜ ਐਲਜੇ 215

ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਬਨਾਮ ਡਾ ਦੀਦਾਰ ਸਿੰਘ, (3)। ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਬਨਾਮ ਪੰਜਾਬ ਕੌਰ, (4) ਵਿੱਚ, ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਭੱਤੇ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿੱਖਿਅਤ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇੱਕ ਰੀਵੀਜ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ

Nanak Partap Singh (Captain), etc. v. The State of Punjab, etc.
(S. C. Mital, J.)

ਕਰਕੇ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਦੂਜੀ ਸੰਸ਼ੋਧਨ ਨੂੰ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 397(3) ਦੁਆਰਾ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾ ਨੇ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਧਾਰਾ 227 ਦੇ ਤਹਿਤ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦਾ ਰੁਖ ਕੀਤਾ। ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜੇ., ਨੇ ਦੇਖਿਆ:-

"ਹਾਲਾਂਕਿ, ਕਾਨੂੰਨ ਜਾਂ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਪਬੰਧ ਅਧੀਨ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਆੜ ਵਿੱਚ ਅਜਿਹੇ ਕੋਰਸ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।"

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨ ਵਿਚ ਕੋਈ ਯੋਗਤਾ ਨਾ ਪਾਏ, ਇਸ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਆਰ, ਪੀ ਕਪੂਰ ਬਨਾਮ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ, (5) ਵਿੱਚ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੋਡ ਦੇ ਹੋਰ ਉਪਬੰਧਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਵਰ ਕੀਤੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ।

(6) ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ ਸਿੱਖਿਅਤ ਵਕੀਲ ਨੇ ਸਰਜੂ ਅਤੇ ਹੋਰਾਂ ਬਨਾਮ ਬਾਬਾਵਾਦ ਅਤੇ ਹੋਰ, (6), ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਿੰਗਲ ਬੈਂਚ ਦੇ ਫੈਸਲੇ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕੀਤਾ। ਉੱਥੇ, ਇੱਕ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਸੈਸ਼ਨ ਜੱਜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੋਧਿਆ ਗਿਆ, ਪਰ ਅਸਫਲ ਰਿਹਾ। ਧਾਰਾ 397 (3) ਦੁਆਰਾ ਦੂਜੀ ਰੀਵੀਜ਼ਨ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦੇ ਤਹਿਤ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀਆਂ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਰੱਦ ਕੀਤੇ ਗਏ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਪੈਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿਚਾਰੇ ਗਏ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ, ਮੈਂ ਇਲਾਹਾਬਾਦ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਹਾਂ।

(7) ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਚਾਰੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ 'ਤੇ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਵਕੀਲ ਦੁਆਰਾ ਤਣਾਅ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਨਿਰਜਨਲਾਲ ਬਾਵਰੀ ਬਨਾਮ ਰਾਜ ਅਤੇ ਹੋਰ, (7) ਵਿੱਚ, ਪੀ.ਐਸ. ਪੱਟਰ, ਜੇ. ਨੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ, ਇੱਕ ਦੁਆਰਾ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਹੁਕਮ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

- (3) 1976 ਕਰੋੜ ਐਲਜੇ 506
- (4) 1976 CLR (Pb. & H.) 230.
- (5) ਏਆਈਆਰ 1960 ਐਸਸੀ 866
- (6) 1975(2) ਕਰੋੜ ਐਲਜੇ 1562
- (7) 1975(3) CLR 448.

ਜ਼ਾਬਤਾ ਦੀ ਧਾਰਾ 204 ਤਹਿਤ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸੰਮਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਮੈਜਿਸਟ੍ਰੇਟ। ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 397 ਦੀ ਉਪ-ਧਾਰਾ (2) ਦੀ ਤਾਕਤ 'ਤੇ ਕੋਈ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਉਠਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਪੂਰਵ-ਅਨੁਮਾਨ ਵੱਖਰਾ ਹੈ। ਪਰਮਜੀਤ ਕੌਰ ਬਨਾਮ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ (8), ਕੇ.ਐਸ ਟਿਵਾਣਾ, ਜੇ. ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਧਾਰਾ 397 (2) ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਰੋਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਰਵਿੰਦਰ ਨਾਥ ਗੁਪਤਾ ਬਨਾਮ ਜਗਨ ਨਾਥ ਆਹੂਜਾ (9), ਇੱਕ ਕੇਸ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਧਾਰਾ 420, ਭਾਰਤੀ ਦੰਡਾਵਲੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਈ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜੇ. ਨੇ ਇਸ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵਿੱਚ ਲਗਾਏ ਗਏ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਗਠਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਕਥਿਤ ਅਪਰਾਧ। ਯੂਕੇ ਬੱਤਰਾ ਬਨਾਮ ਕੋਦਰੀ ਸ਼ਾਸਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (10) ਵਿੱਚ, ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਮੁਕੱਦਮੇ ਦੇ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ ਦੁਆਰਾ ਧਾਰਾ 420, ਭਾਰਤੀ ਦੰਡਾਵਲੀ ਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੀ ਗਈ ਧਾਰਾ 120-ਬੀ ਦੇ ਤਹਿਤ ਦੋਸ਼ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਲਬ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਨੇ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੇ ਅਨੁਛੇਦ 227 ਦੇ ਤਹਿਤ ਫੌਜਦਾਰੀ ਜਾਬਤਾ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਿਆ। ਯੋਗਤਾ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜੇ., ਇਸ ਸਿੱਟੇ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਕਿ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਦੋਸ਼ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

(8) ਜਤਿੰਦਰ ਨਾਥ ਕੈਲੇ ਬਨਾਮ ਦਵਿੰਦਰ ਪਾਲ ਅਰੋੜਾ (11) ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਹਾਈਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਣ ਲਈ ਲੀਅਰ ਲਰਨਡਾ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਜੇ.ਟੀ.ਪੀ. ਉਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਦੰਡਾਵਲੀ ਦੀ ਧਾਰਾ 420 ਤਹਿਤ ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਚੱਲ ਰਹੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਾਬਤੇ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਅਧੀਨ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਆਰ.ਪੀ ਕਪੂਰ ਦੇ ਕੇਸ ਦੇ ਅਨੁਪਾਤ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 397 (2) ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਾਰਤਾਲਾਪ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ, ਕੋਈ ਸੋਧ ਕਰਨ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਕਤ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਹੋਰ ਰਾਹਤ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ, ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦੇ ਅਧੀਨ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ, ਪਰ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਪੰਨਾ 87 'ਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਜੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ: -

ਕੋਡ ਸ਼ੇ ਉਲ ਵਿੱਚ ਜੇ ਮਨਾਹੀ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਅਭਿਆਸ ਕਰਨ ਲਈ ਮਨਾਹੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ

↓

(9) (1973)2 ਕਰੋੜ LT 391

(10) 1976 CLR (Pb. & H.) 232.

(11) 1977 CLR (Pb. & H.) 25.

(12) 1976 CLR (HP) 81.

Nanak Partap Singh (Captain), etc. v. The State of Punjab, etc.
(S. C. Mital, J.)

ਧਾਰਾ 482 ਅਧੀਨ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ। ਇਹ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਇਸ ਦੇ ਸੰਖੇਪ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ੱਕ ਸਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਕੇਸ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੋਂ, ਆਰ.ਪੀ. ਕਪੂਰ ਬਨਾਮ ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ (5) ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਲਾਰਡ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ, (ਸੁਪਰਾ) ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਨੂੰਨੀ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ ਜਾਂ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਾ ਹੈ। ਕਥਿਤ ਜੁਰਮ ਦਾ

(9) ਉਪਰੋਕਤ ਚਰਚਾ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਮੇਰੇ ਸਿੱਟੇ ਹਨ: -

(1) ਜਿੱਥੇ ਨਵੇਂ ਕੋਡ ਦੁਆਰਾ ਇੰਟਰਲੋਕੂ ਟੋਰੀ ਆਰਡਰ ਦੇ ਨਾਲ ਰੀਵੀਜ਼ਨਲ ਕੋਰਟ ਦੁਆਰਾ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਦੇ ਅਧੀਨ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਮੰਗ ਨਵੀਂ ਕੋਡ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਹਰਾ ਦੇਵੇਗੀ। ਇਸ ਲਈ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

(2) ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਦੋਸ਼ੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਉਸਨੂੰ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ ਅੰਤਰ-ਲੋਕਟਰੀ ਆਰਡਰ ਪਾਸ ਕਰਕੇ ਤਲਬ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਵਿਰੁੱਧ ਵਾਰਤਾ ਦੇ ਹੁਕਮ ਵੀ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੁਕਮਾਂ ਜਾਂ ਹੁਕਮਾਂ ਦਾ ਪਾਸ ਕਰਨਾ ਇਸ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਉਸ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਖੜਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਜੇਕਰ ਉਹ ਇੰਟਰਲੋਕੂ ਟੋਰੀ ਆਰਡਰ ਸਮੇਤ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੇਸ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹੈ।

(10) ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ, ਮੈਂ ਅਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪਾਸੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

(11) ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ, ਇਹ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੈਅ ਹੈ ਕਿ ਕੋਡ ਦੀ ਧਾਰਾ 482 ਅਧੀਨ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਆਪਣੇ ਸੁਭਾਅ ਵਿੱਚ ਅਸਾਧਾਰਨ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸੰਜਮ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਸਲ ਅਤੇ ਠੋਸ ਨਿਆਂ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਨਹੀਂ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨ ਇਸ ਟਿੱਪਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਖਾਰਜ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਲਈ ਹੇਠਲੀ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਆਗਿਆਯੋਗ ਇਤਰਾਜ਼ ਉਠਾਉਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਖਾਰਜ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਕੇਸ ਦੀ ਯੋਗਤਾ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਵਜੋਂ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਐਨ.ਕੇ.ਐਸ

Nanak Partap Singh (Captain), etc. v. The State of Punjab, etc.
(S. C. Mital, J.)

ਡਿਸਕਲੇਮਰ :- ਸਥਾਨਕ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਨਿਰਣਾ ਕੇਵਲ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਮਝਣ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਸਾਰੇ ਵਿਹਾਰਕ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਮੰਤਵਾਂ ਲਈ, ਨਿਆਂ ਨਿਰਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ-ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਅਮਲ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਰਵਨੀਤ ਸਿੰਘ